

体育明星系列
CHAMPION SPORT BIOGRAPHIES

舒马赫

肯·斯帕林 著 黎明京 译



辽宁教育出版社





体育明星系列

**CHAMPION SPORT
BIOGRAPHIES**

舒马赫

肯·斯帕林 著 黎明京 译

版权合同登记：图字 06 - 1999 - 192 号

图书在版编目 (CIP) 数据

舒马赫 / (加拿大) 斯帕林 (Sparling, K.) 著; 黎明京译. - 沈阳: 辽宁教育出版社, 1999.9
(体育明星系列)

ISBN 7 - 5382 - 5596 - 6

I. 舒... II. ①斯... ②黎... III. 舒马赫, M. - 生平事迹 IV. K835.165.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 42363 号

Sport Biography Series: Michael Schumacher

Copyright © 1999 by Warwick Publishing Inc., Canada and Liaoning Education Press, P. R. China.

All Right Reserved.

本书由加拿大渥维克出版公司与辽宁教育出版社共同出版, 未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

辽宁教育出版社出版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

沈阳新华印刷厂印刷 辽宁省新华书店发行

开本: 787 × 1092 毫米 1/32 字数: 50 千字 印张: 3 ¼ 插页: 2

印数: 1—6 000 册

1999 年 9 月第 1 版

1999 年 9 月第 1 次印刷

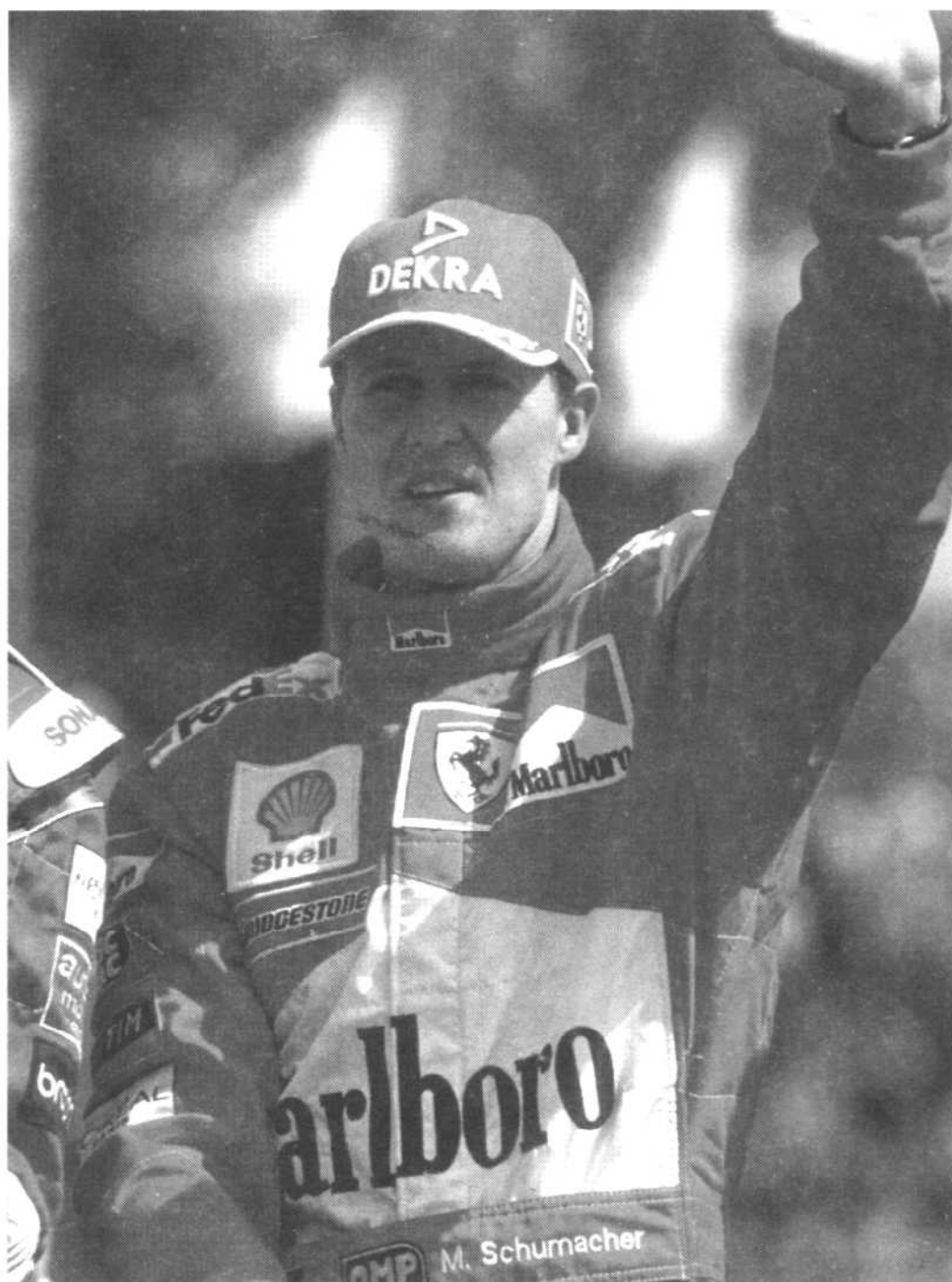
责任编辑: 谭 坚

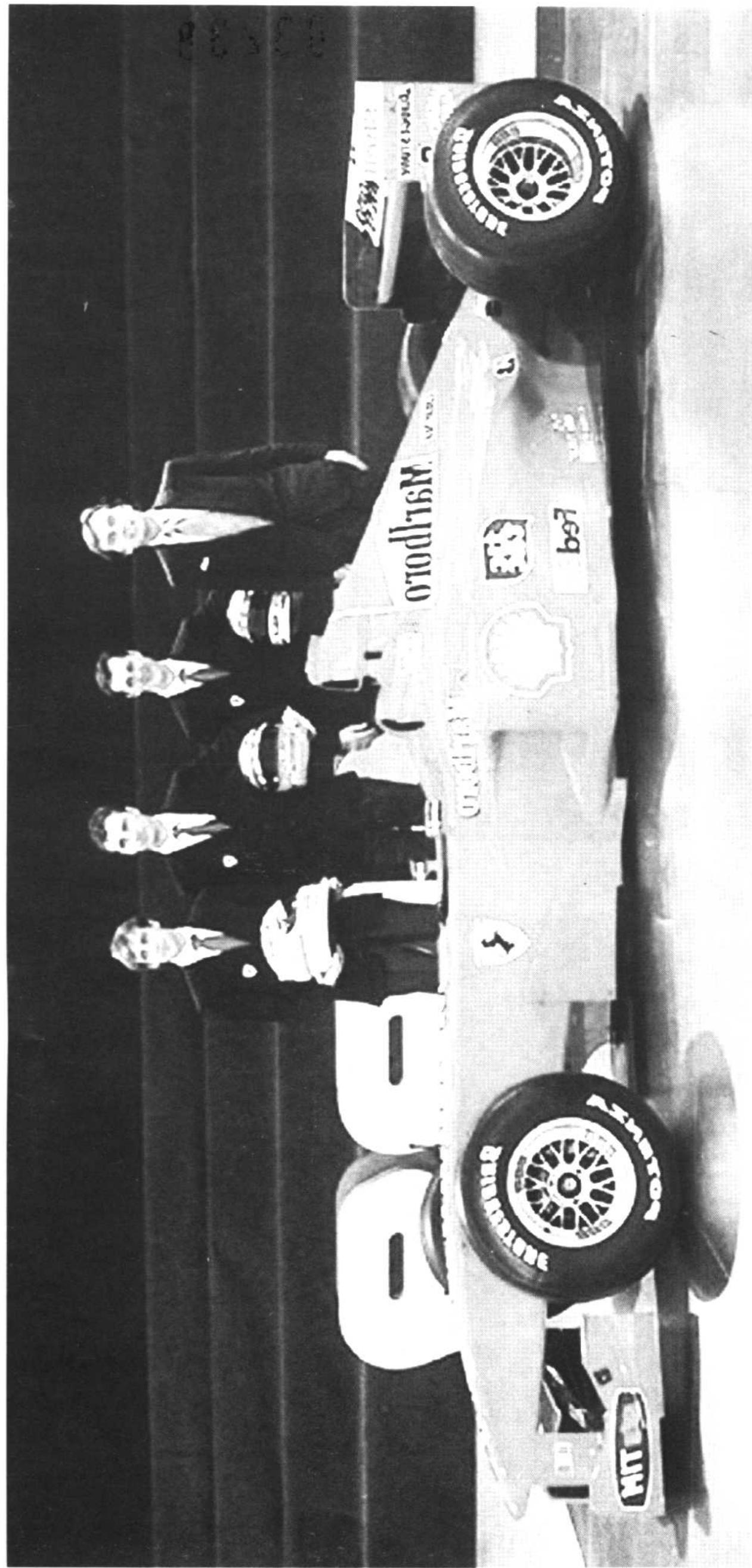
责任校对: 王 玲

封面设计: 吴光前

版式设计: 吴光前

定价: 4.80 元





简 历

米夏埃尔·舒马赫

1969年1月3日出生在德国的胡尔斯-赫尔姆海姆。18岁开始参加福特方程式和国王方程式赛车比赛；20岁参加三级方程式赛车比赛；21岁加盟梅塞德斯-奔驰车队参加C组运动赛车；1991年首次参加一级方程式赛车，22岁时加盟乔丹车队，首场比赛是在斯帕举行的比利时大奖赛。

首站比赛之后，他转会贝纳通车队。为此，乔丹车队经理埃迪·乔丹还与舒马赫打了一场官司。

1992年，舒马赫在斯帕首次获得分站赛冠军。

1996年，舒马赫移居瑞士。

主要战绩

卡丁车

1984年德国少年冠军
1985年德国少年冠军
1987年德国青年冠军
1987年欧洲系列赛冠军

国王方程式

1988年德国冠军

三级方程式

1990年德国冠军

一级方程式

1994年世界冠军
1995年世界冠军
1996年世界季军
1997年世界亚军
(后被国际汽联取消积分)
1998年世界亚军

目 录

简历

引言	1
第一章 舒马赫的童年	9
第二章 到梅塞德斯队开车	15
第三章 “方程式”的规则	27
第四章 与埃迪·乔丹的恩怨	33
第五章 加盟贝纳通队	39
第六章 有争议的世界冠军	49
第七章 称霸车坛	59
第八章 加盟法拉利车队	69
第九章 与维伦纽夫角逐	75
第十章 与哈基宁较量	83
尾声 为了胜利	91
赛车术语	97

附表目录

第 1 表	一级方程式赛车的积分方法	4
第 2 表	舒马赫在卡丁车赛中的成绩一览	14
第 3 表	舒马赫在 1988 年福特方程式和 国王方程式赛车成绩一览	16
第 4 表	三级方程式赛车锦标赛积分 ...	19
第 5 表	德国三级方程式赛车锦标赛成绩	19
第 6 表	C 组汽车赛成绩	24
第 7 表	C 组汽车锦标赛积分	25
第 8 表	1991 年舒马赫的 F1 成绩	37
第 9 表	1991 年 F1 世锦赛积分	38
第 10 表	1992 ~ 1993 年 F1 世锦赛积分	45
第 11 表	1992 年舒马赫的 F1 成绩	46
第 12 表	1993 年舒马赫的 F1 成绩	47
第 13 表	1994 年舒马赫的 F1 成绩	56
第 14 表	1994 年 F1 世锦赛积分	57
第 15 表	1995 年舒马赫的 F1 成绩	65
第 16 表	1995 年 F1 世锦赛积分	66
第 17 表	一赛季内获胜最多的车手	67
第 18 表	法拉利取得的世锦赛冠军	71

第 19 表	1996 年舒马赫的 F1 成绩	73
第 20 表	1996 年 F1 世锦赛积分	74
第 21 表	1997 年 F1 世锦赛积分	80
第 22 表	1997 年舒马赫的 F1 成绩	81
第 23 表	1998 年舒马赫的 F1 成绩	88
第 24 表	1998 年 F1 世锦赛积分	89
第 25 表	获得前三名次数最多的车手	94
第 26 表	获得最快圈速最多的车手	94
第 27 表	获得积分最多的车手	95
第 28 表	获得冠军最多的车手	95

(本书所有成绩截止到 1998 年, 译者注)

引 言

一位 22 岁的年轻人，离开他在一个德国小镇的出生地，驾车到一个名叫斯帕 - 弗兰克查普斯的比利时城市。这次旅行并不是一次漫长的旅途，但他迷路了，不得不打电话向家里人问路。

后来，他还是自己找到了路。他到达了斯帕，登上了地球上速度最快的一架机器。他把它开上了赛道，驶入了最富有挑战性的世界。

这种赛道并不是美国人熟悉的椭圆形赛道，像印第安纳波利斯 500 那样的赛车场。这是一种类似公路一样的赛道，有 7 公里长，蜿蜒曲折，依照地形高低错落。平常没有比赛时，这里就是公路的一部分。

这个赛道有慢速的“发卡弯”迫使车手在要将车速提高到时速 320 公里之前，先要将车速降到时速 80 公里。在过高速弯时，赛车的尾部在摆动，有时会让赛车旋出赛道。

1960 年，正是在这个赛道上，一位英国车手因赛车失控撞在赛道边上的铁丝网上，结果脑袋被刮了下来。还是在 1960 年，

2 体育明星系列

一位英国车手在直路行驶时头部撞上了一只鸟，当场身亡。

1991年，那位22岁在这里开始职业生涯第一场一级方程式赛车比赛的人正是米夏埃尔·舒马赫。他在斯帕赛车之前，只来过这里一次，那次他骑的是自行车。

“他说他从来没有到过这个赛道，我有些不太相信，”乔丹车队的经理埃迪·乔丹说。“很容易让人联想起他一定到过这里，因为他的家距这里只有70多公里。”

舒马赫驾驶的赛车是绿色的，是“七喜(Seven Up)”饮料的图案。当时，七喜软饮料公司出资上千万美元组建了一支一级方程式车队并参加比赛。

埃迪·乔丹负责这支车队和绿色的赛车。他现在也需要有人来开赛车。他自己的车手因为用汽油泼伦敦出租车司机而被送进监狱。乔丹听说舒马赫是一位不错的车手，但是在斯帕举行的比利时大奖赛开赛之前，谁也不知这位叫米夏埃尔·舒马赫的小伙子究竟有多么好。

舒马赫的驾车技术果然高超。他就像一位老练的F1车手，天生就是一块赛车的材料。实际上，舒马赫从4岁开始至今，已经开过很多种赛车了。

距首次参加一级方程式赛车大奖赛七年

过后，舒马赫在1998年重返斯帕参加比利时大奖赛。首次参赛之后，他的赛车生涯中有成功，也有失败。有时他受到观众和媒介的欢呼和尊敬，有时也被人当做是“恶人”。当舒马赫这次与其他车手一同比赛时，他永远也没有想到这竟是他职业生涯中最令人痛心的一场比赛，一些人也再次找到了反对他的理由。

比赛开始前已经下雨了。赛车刚起步不久，一位名叫大卫·库特哈德的车手就撞车了。他先撞上护墙，赛车被横着反弹回赛道。由于雨大视线不好，一辆接一辆的赛车撞了上去，赛道上到处遗下赛车的碎片和撞掉的轮胎。

硝烟散尽之后，共有13部赛车被撞坏，但奇迹是没有任何一位车手在这次事故中受伤。一级方程式世锦赛自从1950年创始以来，这是最严重的一次集体车祸。

比赛停止了。根据一级方程式赛车大奖赛的竞赛规则，在没有任何一位车手完成第一圈比赛情况下，比赛可以重新开始。一些车手冲回维修站，登上了备用赛车，但这却是另一次事故的开始。1998年比利时大奖赛44圈，308公里比赛过后，共有23部赛车被撞坏。

舒马赫这时已经是第三年在法拉利车队

4 体育明星系列

效力，他逃过了第一圈时发生的“世纪大撞车”。比赛重新开始以后，领先的米卡·哈基宁一圈未完又发生撞车事故，但这次大会没有停止比赛。

哈基宁退出后，一位叫达蒙·希尔的车手成为领先者，舒马赫紧随其后。不久，舒马赫就超过了希尔成为领先者。

舒马赫赛得非常漂亮，就像以前在这里比赛一样，他很快与希尔拉大了距离。雨越下越大，比赛仍在继续进行，而舒马赫正是一位擅长水战的车手。他将在这次比赛后轻松为自己增加 10 分。

第 1 表

一级方程式赛车的积分方法

一场比赛中只有获得前六名的车手才能获得积分

第一名	10 分
第二名	6 分
第三名	4 分
第四名	3 分
第五名	2 分
第六名	1 分

这个 10 分对舒马赫来说至关重要。它们将让舒马赫登上 1998 年车手积分榜的榜首。17 站比赛结束之后，积分最多的车手将成为世界冠军。

在 1998 年的比利时大奖赛以前，舒马赫在车手积分榜上排名第二，落后哈基宁 7 分。哈基宁这次在比赛中撞车，使舒马赫得到了赶超对手的黄金机会。

25 圈比赛过后，舒马赫已经追上了被套圈的赛车。他开始准备超过库特哈德，正是这位车手一个小时以前在比赛刚开始时就制造了“世纪撞车”的大麻烦。舒马赫的赛车咆哮着跟在库特哈德的后面。库特哈德驾驶是一部备用车，他突然放慢了车速。

一级方程式赛车没有挡风玻璃，车手与空气之间的惟一屏障是车手头盔上的护目罩。当时赛道上有许多水，舒马赫的赛车又紧跟在前面赛车之后，前车溅起的水雾完全遮挡了后面车手的视线。而这一刻正好是舒马赫准备超车的时刻。

比赛之后，舒马赫指责库特哈德减速太快。库特哈德却表示，他想让舒马赫尽快超车。

不论双方如何解释，一切都已经结束了，舒马赫超车时从后面撞上了库特哈德的赛车，一只前轮被撞掉，他靠三只车轮返回

6 体育明星系列

到维修站。

舒马赫开着他的“三轮车”返回到维修站，也退出了比赛。库特哈德在这次事故中赛车也受损，他也回到自己的维修站。库特哈德从赛车上下下来后，发现愤怒的舒马赫正站在自己的面前。“你是想撞死我？”舒马赫对其大声喊叫着。

库特哈德对舒马赫说：“你简直像头‘野兽’。”车队的工作人员将舒马赫劝了回去。

库特哈德在那次事故后表示：“那次他冲撞我们的车队就像是一头野兽，还指责我想杀死他，这简直不能让人接受。”

舒马赫指出，库特哈德的驾车太不专业了，“我撞他的时候是他在直路上收油门，这是非常危险的。他应该有这样的经验，在直路上减速应该事先发出警告。所以，他那样做很容易让人联想到是故意所为。”

舒马赫怀疑他，是因为库特哈德是哈基宁的队友。库特哈德是故意制造了这次撞车事故，好让哈基宁在世锦赛积分榜上继续保持领先。

库特哈德后来又说：“我当时得到车队通知，舒马赫就在我身后。我被告知在第7号弯让他超车。过了第9号弯后，我靠右好让他超车，但结果是他撞上了我的赛车。”

有权对车手做出罚款和停赛处罚的大会仲裁认为这次撞车是“比赛事故”，没有一人事后受到惩罚。

舒马赫的这次情感暴露并不代表他冷酷和算计的性格，他自己也以为有控制一切的能力。媒介在这次事发之后也大肆炒作，但是这样的事在赛车运动中太普通了，也不会引出更大的争议。